

ЛИННЕА
СВЕНССОН

ХУДОЖНИК
НИКОЛАЙ РЕНГЕР

ВИЛЛА ЧУДЕС

ДЕНЬ ЭКСПЕРИМЕНТОВ
БАБУШКИ ХИЛЬДЫ



#эксмодетство

Вилла Чудес. Енот и компания

Линнеа Свенссон

**День экспериментов
бабушки Хильды**

«ЭКСМО»

2018

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

Свенссон Л.

День экспериментов бабушки Хильды / Л. Свенссон — «Эксмо»,
2018 — (Вилла Чудес. Енот и компания)

ISBN 978-5-04-162837-6

Бабушка Хильда объявила «День экспериментов»! Она хочет придумать новое блюдо для своего кафе. Уже вся кухня в муке, брызгах молока и осколках яичной скорлупы, везде валяются миксеры, скалки и прочая кухонная утварь, а посреди этого разгрома печально стоит задумчивая бабушка. Ни один из экспериментов не удался. Матильда и её друг енот Генри — да-да, самый настоящий говорящий енот — очень хотят помочь бабушке, но не знают, как. Наверное, надо провести свой собственный эксперимент? В формате PDF А4 сохранен издательский макет книги.

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-162837-6

© Свенссон Л., 2018
© Эксмо, 2018

Содержание

Праздник сбора урожая	6
Генри, енот на все руки	12
Генри, замри!	17
«Е-Тильда»!	22
Мальчик – летучая мышь	28
Фрэнк!	34
Конец ознакомительного фрагмента.	35

Линнеа Свенссон

День экспериментов бабушки Хильды

Linnea Svensson, Nikolai Renger (Ill.)

Villa Wunderbar – Das Apfelfest © 2018 Loewe Verlag GmbH, Bindlach

© Чеснокова К., перевод на русский язык, 2021

© Издание на русском языке, оформление.

ООО «Издательство «Эксмо», 2022

Праздник сбора урожая

На Вилле Чудес ни один день не похож на предыдущие. Сегодня всему виной было тёплое августовское солнышко. Оно напомнило о том, что пришло время собирать яблоки!

В саду рокера Джимми, который вместе со своим сыном Фредди жил по соседству с Виллой Чудес, росли три старые яблони. В какие-то годы они приносили богатый урожай, а в другие на них почти не было яблок.

А этот год обещал быть урожайным: Матильда уже пару недель назад отметила, что ветки деревьев согнулись под тяжестью плодов! А вчера она обнаружила, что многие яблоки покраснели. Поэтому после обеда девочка побежала в сад рокера Джимми.

Выяснилось, что он стоял возле старого дерева, задумчиво взирая на крону.

– А на самой верхушке яблок мало, – пробормотал он, увидев Матильду.

– Ничего страшного, – заверила его девочка.

– Но нам как раз повезло. Дело в том, что я нигде не могу найти длинную стремянку. Осталась только складная лестница.

Рокер Джимми показал на деревянную лесенку, прислонённую к стволу одной из яблонь. А затем с любопытством посмотрел на Матильду.



– Как ты догадалась, что сегодня я буду собирать урожай?

Матильда рассмеялась.

– Так ведь яблоки уже созрели. Можно я помогу?

Рокер Джимми серьёзно взглянул на соседку.

– Конечно! И позови, пожалуйста, своего енота. Два года назад он отлично помог нам доставать яблоки, взобравшись на крону.

Матильда бросилась домой. Генри очень обрадовался приглашению. Он ведь обожал лазить!



Рокер Джимми тем временем принёс к яблоням все вёдра и корзины, которые были в саду.

– Ладно. Начнём! – с улыбкой скомандовал он и поднял голову. – Сейчас узнаем, чем вы нас порадуете.

Он потряс первое дерево, и несколько плодов упало на землю.

– Ой! – пискнул Генри и спрятался за спину Матильды.

Девочка погладила енота.

– Бедняжка. Что, получил яблоком по голове?

Рокер Джимми только усмехнулся.

Генри, конечно, принял это на свой счёт. И злопамятно прищурил маленькие чёрные глазки.

– Сможешь залезть на самый верх? – спросила Матильда, усаживая Генри на нижнюю ветку.

Задрав носик, енот ловко полез на яблоню. Но вдруг замер на месте.

– Тсс! – шикнул он.

К счастью, рокер Джимми собирал упавшие плоды в сторонке и не слышал, что Генри разговаривает.

– Матильда, так дело не пойдёт! – шепнул енот.

– Почему? – тихо спросила девочка.

– Ветки стали намного тоньше, чем в прошлый раз, – пожаловался Генри.

Матильда удивлённо посмотрела наверх. Но ведь кончики ветвей всегда тонкие!

– В прошлый раз всё было таким же, – возразила она и начала срывать яблоки, до которых могла дотянуться.

Девочка знала, если яблоко отваливается, когда его проворачиваешь за черенок, – оно спелое.

– Нет, – зашипел Генри. – Тогда у меня получилось залезть намного выше. Ветки такие тонкие!

Матильда задумалась. Теперь голос енота прозвучал по-настоящему расстроено.

– У вас всё хорошо? – внезапно спросил рокер Джимми. – Ты мне что-то сказала?

Матильда покачала головой:

– Нет, нет, нет. Я просто вспоминала, действительно ли Генри в позапрошлом году лазил на крону.

Рокер Джимми прищурился и взглянул вверх.

– Да, на самую крону. С тех пор он прилично располнел, наш маленький толстячок.

ШМЯК!

– Ай! – Рокер Джимми потёр затылок. – Яблоки и правда созрели. Они падают, стоит только задеть ветку.

Он развернулся и пошёл обратно к своей корзине.

Матильда с трудом сдержала улыбку.

– Прекрати!

– С чего бы? – надулся Генри. – Он уронил мне одно на голову. К тому же я совсем не толстый.

Матильда рассмеялась.

– Разве что самую малость. Но это тебе идёт. Иначе мне было бы не за что тебя тискать. Сейчас ты совершенно идеален, Генри.

Объяснение Матильды удовлетворило енота.

– А ты хитрая, – заметил он и ловко побежал по веткам вверх и вниз.

Он задевал лапой спелые яблоки, они падали на мягкую траву, а Матильда собирала их в корзину.

На то, чтобы покончить со всеми тремя деревьями, ушло довольно много времени. Солнце поднялось уже совсем высоко, когда рокер Джимми, Матильда и Генри со стонами опустились на землю.

– Мы собрали так много яблок! Но ещё сотни висят на деревьях! – вздохнула девочка.

Рокер Джимми пожал печами.

– Ничего. Всё равно мне нужно сначала утилизировать эти.

– Что значит «утилизировать»? – поинтересовалась Матильда.

– Я буду варить яблочное пюре, печь яблочные пироги, сушить яблоки...

Матильда поддержала его:

– Печь блинчики с яблоками и маффины, делать сок... Ты умеешь делать яблочный сок, Джимми?

– Да, – ответил рокер Джимми. – У меня есть соковыжималка. Я люблю свежавыжатый яблочный сок! Но им я займусь завтра. Сегодня только сварю пюре и испеку блинчики. Хотите, и для вас тоже сделаю?

А об этом Матильду и Генри можно было даже не спрашивать! Маленький ленивый енот, конечно, только баловался, пока девочка вместе с Джимми чистила и резала кучу яблок. К счастью, скоро к ним присоединился двоюродный брат Матильды Йоши, вернувшийся с футбольной тренировки.

Наконец, они пересыпали огромную гору нарезанных долек в большую чёрную кастрюлю, чтобы сварить яблочное пюре. Матильде и Йоши пришлось мешать его и внимательно следить, чтобы оно не пригорело. Ребята старались изо всех сил и только иногда пробовали, что получается. Мм, какими же вкусными оказались горячие яблоки!

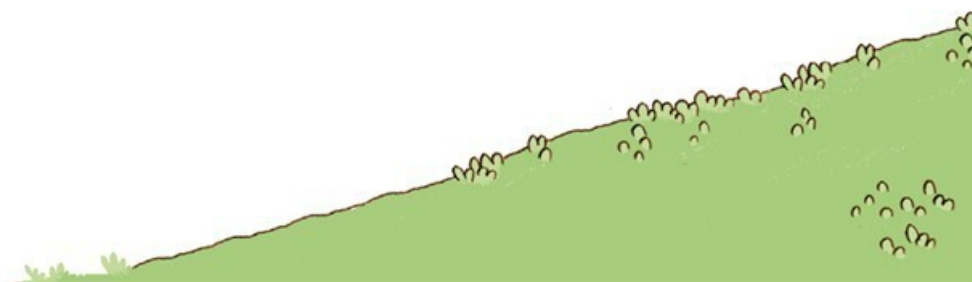
Тем временем рокер Джимми замесил тесто для блинчиков. Когда пюре доварилось, он разлил его половником по стеклянным банкам. Матильда надписала и приклеила этикетки.

– Запасов хватит на всю зиму, – радовался Джимми.

Когда он закончил возиться с банками, Йоши уже умирал от голода.

– А теперь можно нам блинчиков? – спросил он.

Рокер Джимми кивнул. Самое замечательное, что блинчики он пёк в саду, на костре. Матильда решила, что это очень увлекательно! И как только первый блин был готов, откуда ни возьмись появился Генри. Но вот так новости! Он оказался не один!



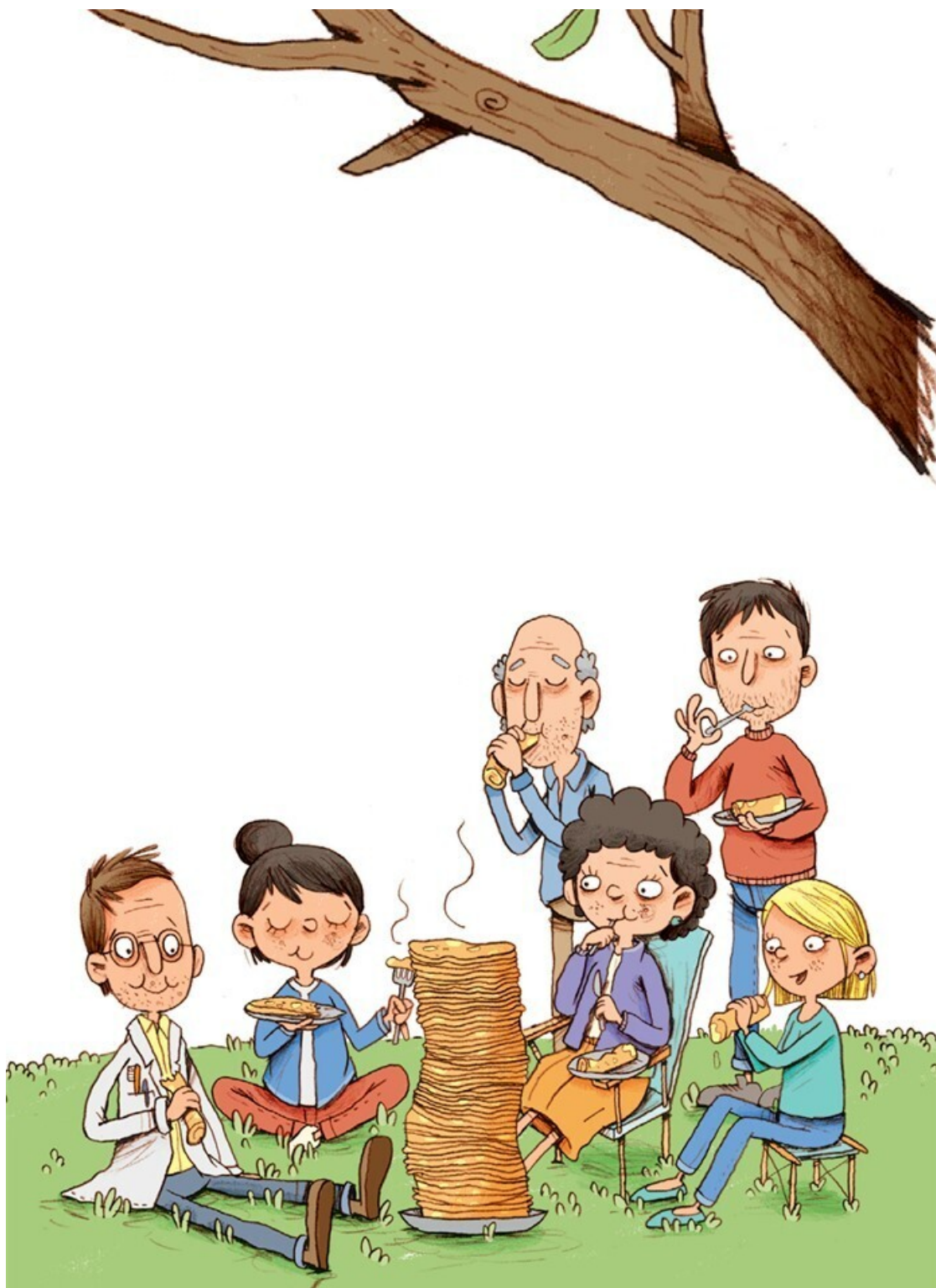
Рокер Джимми озадаченно уставился на семейство Гранквистов, собравшееся в саду. А затем рассмеялся.

– У нас получится настоящий праздник яблочных блинчиков! Как здорово! Но нужно замесить побольше теста.

Бабушка Хильда подняла повыше красную миску, которую держала в руках.

– Всё уже готово! – сообщила она.

Папа Петер и дядя Тим взяли в руки овощерезки и нарезали ещё яблок. Ну а потом рокера Джимми и вовсе отгеснили от сковороды, чтобы он смог попробовать собственные замечательные блинчики.



Получился отличный праздник сбора урожая. Они сидели в саду, пока не стемнело. Одной рукой Матильда гладила Генри, любуясь на красно-оранжевый закат, другой держала блинчик.

– Уф, они очень вкусные, – сказала девочка.

Генри, свернувшийся у неё на коленях, ничего не ответил. Но ему и нельзя – из-за рокера Джимми. Да он и не смог бы, потому что рот зверька был плотно набит. Вдобавок сейчас еноту следовало тщательно следить за тем, чтобы Матильде было кого погладить!



Генри, енот на все руки

На Вилле Чудес ни один день не похож на предыдущие. Сегодня всех переполошил будильник Матильды. Собственно говоря, он сломался и не разбудил её.

Совершенно сонная девочка стояла посреди кухни с зубной щёткой во рту, а мама гладила дочку по взъерошенным волосам.

– Проспала, радость моя? – спросила она, забрала зубную щётку, которую девочка уже держала в руке, и подтолкнула дочку к стулу.

Матильда как раз собиралась плюхнуться на него, но внезапно он взвизгнул. Девочка в ужасе отпрыгнула в сторону.

– Эй ты! Повнимательнее! Ты меня чуть не раздавила, – пожаловался Генри, укоризненно глядя на Матильду маленькими чёрными глазками.

Теперь Матильда по-настоящему проснулась. Вопли Генри были способны разбудить кого угодно.

– Прости меня. Мне так хочется спать! Будильник не зазвонил. Он сломался, – вздохнула она и поставила на стол старый синий будильник, который принесла с собой на кухню.



Генри перескочил на свободный стул и недоверчиво уставился на синие часы.

– Значит, эта штука виновата в том, что ты меня чуть не раздавила?

Матильда кивнула.

– В каком-то смысле – да.

И прежде чем она успела его остановить, Генри махнул лапой и сбросил будильник на пол.

– Так получай же, дурацкий будильник! – крикнул он вдогонку.

– Генри, что ты наделал! – разозлилась Матильда. – Мне его бабушка подарила. И я люблю его...

Девочка замолчала и поднесла будильник к самому уху.

– Невероятно, он опять заработал, – недоверчиво сообщила она.

Енот приосанился.

– Я его починил?



Мама рассмеялась.

– Пожалуй, не совсем. Но здорово, что он опять работает.

Генри гордо вздёрнул нос.

– Я – енот на все руки! – довольно сообщил он.

Матильда ласково погладила Генри. А затем поторопилась собраться, чтобы не опоздать в школу.

Когда Матильда вернулась после уроков, мама отвела дочку в сторонку.

– Ты должна что-то сделать с Генри, – сказала она, едва сдерживая раздражение. – Он швыряет вещи по дому!

Девочка удивилась. Чистюля-енот редко бросал что-то на пол, только если был очень зол.

– Он за что-то на тебя рассердился? – уточнила она.

Мама покачала головой:

– Нет. Но он до сих пор считает себя мастером на все руки. Поэтому кидает на пол всё, что считает сломавшимся. Он разбил папину настольную лампу: теперь ей, конечно, уже нельзя пользоваться. А ведь достаточно было бы просто заменить лампочку. И сломал мой миксер, в котором крутилась только одна насадка из двух, однако он работал.

Матильда хихикнула, хотя прекрасно понимала, насколько мама сердита.

– Это не смешно! – одёрнула её мама, но тоже рассмеялась. – Да, звучит и правда забавно. Но с этим пора заканчивать.

И Матильда отправилась на поиски енота – вредителя на все руки. Она нашла зверька на кухне их семейного кафе «Мыльный орешек» стоящим на табурете. Енот как раз разглядывал красовавшуюся на столешнице пустую чашку.

Девочка с трудом успела задержать зверька и не дать сбросить чашку на пол.

– Генри! Прекрати немедленно! – сердито крикнула она.

– Я – енот на все руки! – гордо заявил он. – А на ней была трещина.

– Ты прекрасно знаешь, что чашки бьются, когда падают на пол! – Матильда строго посмотрела на Генри. – К тому же это пятнышко кофе, а никакая не трещина.

Генри спрятал нос в лапы. Он всегда делал так, когда его заставляли на месте преступления.

Девочка наклонилась к нему поближе.

– Ты же замечаешь, что вещи не чинятся, а только сильнее ломаются, – проговорила она.

Енот соорудил гримасу.

– Да они просто были ужасно дешёвые. Если вещи легко ломаются, значит, недостаточно качественно сделаны. Поэтому и чинить их смысла нет.

Матильда покачала головой. Что за странные мысли, только еноту такое могло взбрести в голову!

– Сейчас мы вместе пойдём к дяде Тиму. Он в саду, чинит велосипед. И ты посмотришь, как на самом деле работает мастер.

Генри встрепенулся.

– И поможем ему?

Матильда взяла зверька на руки и прижала к себе.

– Если ты ничего не будешь бросать...

– Давай! Пошли скорее! – пискнул Генри, приложив маленькую лапку к щеке Матильды. – А то опоздаем!

Дядя Тим действительно был в саду. Он как раз перевернул велосипед и открутил у него переднее колесо. Теперь он снимал шину с обода. Генри бросился к Тиму и потянул за штанину.

– Наклонись пониже, – заныл он, – а то мне ничего не видно. А я ведь тоже мастер. Енот на все руки!

Тим усмехнулся.

– Ну-ну, – пробормотал он и послушно наклонился к еноту. – Тогда смотри внимательно.

Дядя Тим неторопливо показал Генри, как достать камеру и обнаружить дырку, погрузив деталь велосипеда в наполненный водой таз, как очистить и заклеить отверстие. И как надеть камеру вместе с шиной обратно на обод колеса.

А самом конце он даже дал Генри повернуть винт, закрепляющий колесо на раме велосипеда. И наконец, енот – грязный, но очень гордый! – снова предстал перед Матильдой, уже раздобывшей награду для своего мастера на все руки.

– Пожалуйста, два клубничных молочных коктейля для прилежных механиков, – сказала она и протянула стаканы Тиму и Генри.

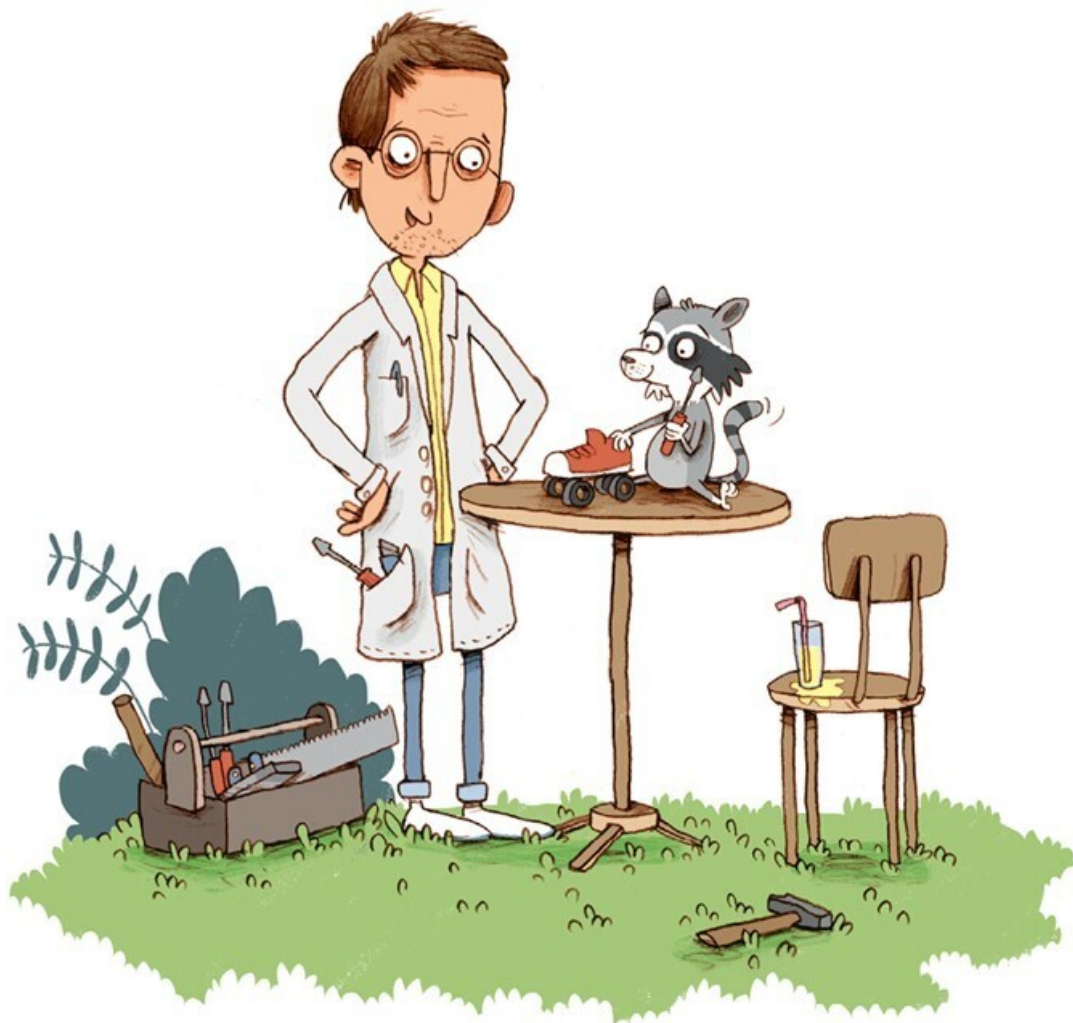
Генри набросился на розовый напиток и начал жадно глотать. Молочный коктейль явно был таким вкусным!

А в сад тем временем прибежал Йоши.

– Ой, пап, мы ж хотели посмотреть, что стучит в моём велосипеде! – напомнил он, увидев разложенные на земле инструменты.

Генри подпрыгнул на месте. Соломинку маленький обжора изо рта, конечно, не выпустил.

– Я фмогу! Тафи его сюда! Я фсё пофину!



Матильда и Тим рассмеялись. Уж очень забавно было видеть, как недоверчиво Йоши уставился на енота.

– Мы всё сделаем вместе, – успокоил его Тим, и тогда мальчик прикатил велосипед.

И они починили на нём крыло, а потом ещё дедушкину тележку, у которой совсем спустилось резиновое колесо. Вдруг Матильда вспомнила про свой сломанный роликовый конёк, и они настроили все колёса так, чтобы они крутились равномерно. Генри был в восторге. Его лапки теперь не болтались без дела. И к счастью, он больше ничего не бросал.

– Разве я не прекрасный енот на все руки? – проворчал грязный зверёк, устало свернувшись в клубок на коленях у Матильды.

– Самый лучший, – похвалила его девочка.

Она гладила Генри, пока тот не заснул, а затем отнесла в стиральную машину и завернула в одеяло.

– И самый любимый, – шепнула Матильда напоследок.

А на следующий день они купили новую настольную лампу папе и новый миксер маме.

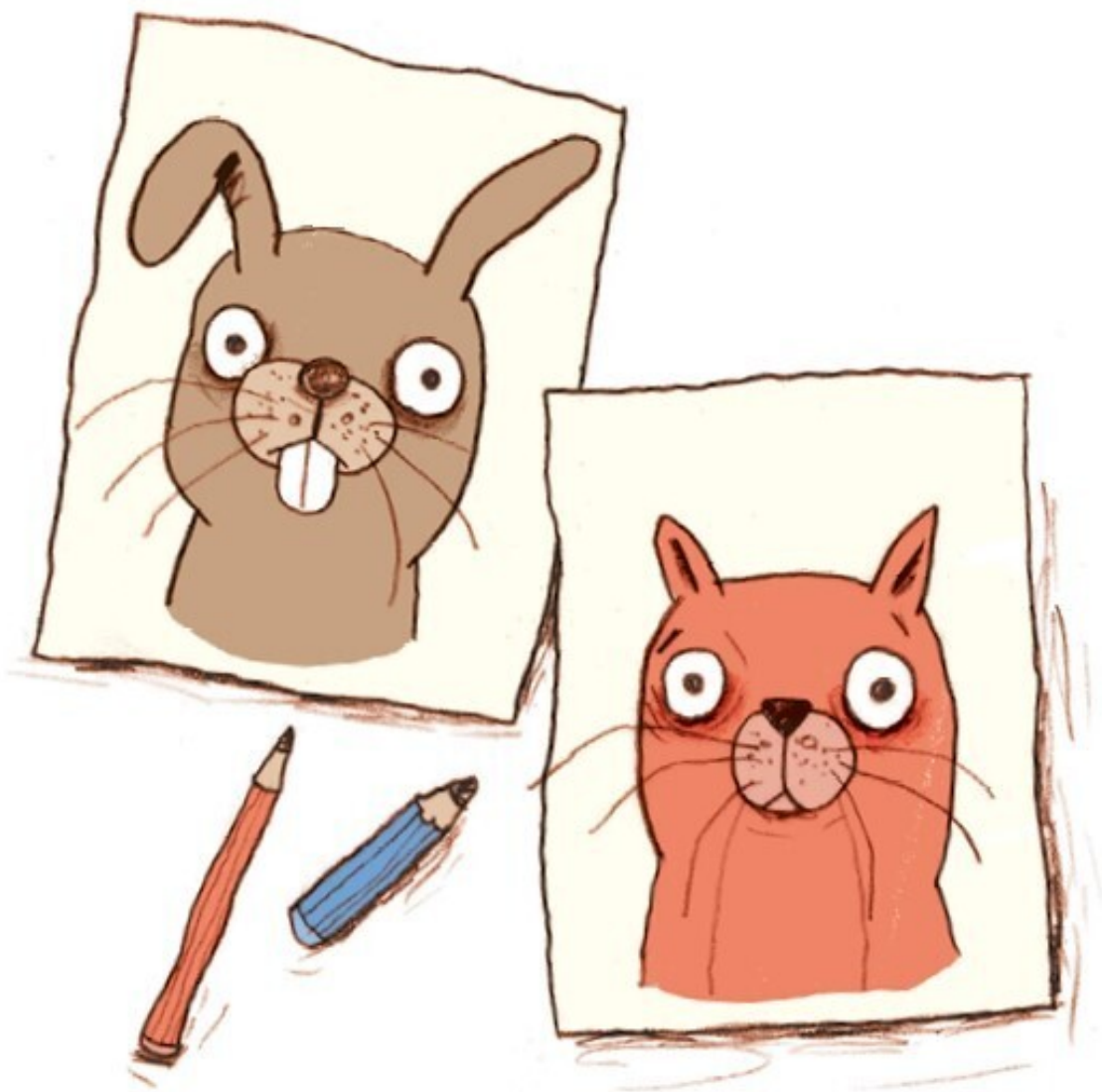
Генри, замри!

На Вилле Чудес ни один день не похож на предыдущие. Сегодня Йоши сильно расстроился. Дело в том, что на уроке рисования ему задали нарисовать животное. А у мальчика ничего не получалось.

– Папа – художник, а я нет, – грустно сказал он. – Я не умею хорошо рисовать.

Папа Йоши рисовал превосходно. А ещё он был изобретателем.

Матильда оглядела незаконченные наброски двоюродного брата. Медведь, похожий на сову, заяц, тоже смахивающий на сову, и кошка, которая... которая...



– Я знаю, она похожа на сову, – вздохнул Йоши. – Это всё глаза. И чем больше я над ними тружусь, тем сильнее они каждый раз напоминают совиные.

Матильда хихикнула.

– Не смейся! Этим ты мне никак не поможешь, – упрекнул девочку Йоши.

– Прости, но мне просто стало немножко смешно, – извинилась Матильда и задумчиво склонила голову набок.

– Может, тебе нужна модель? – поинтересовалась она.

– Что ты имеешь в виду? – угрюмо переспросил Йоши.

– Настоящее животное, которое будет сидеть перед тобой, пока ты его будешь срисовывать. Генри!

Йоши удивлённо взглянул на сестру.

– Отличная идея! – обрадовался он, схватил блокнот и карандаш и отправился на поиски енота.

Генри сидел на кухонном табурете. Услышав, что ему предлагают позировать в качестве модели, зверёк пришёл в полный восторг.

– Конечно, я – первоклассная модель! – заявил он и встал на столе в позе балерины: одна лапка отставлена, другая – на талии, а ещё одной Генри умудрился расправить шёрстку.

– Нет, так не надо. Встань, пожалуйста, нормально, – попросил Йоши.



Это, конечно, было большой ошибкой со стороны мальчика. Генри сразу же поджал рот.
– Нормально? Я никакой не нормальный. Ты хочешь нормального енота? Тогда ступай в лес. Я – нечто особенное!

Генри повернулся к Йоши спиной.

Мальчик закатил глаза.

– Извини, – пробормотал он, но голос Йоши прозвучал не смиренно, а раздражённо.

Однако Генри всё-таки принял извинения. Слишком уж сильно ему хотелось «попасть» на картину.

– Ладно, – сказал зверёк и уселся, как и положено еноту, глядя вдаль, как это делают люди на старинных портретах.

– Идеально, – довольно ответил Йоши и приступил к работе.

Через пару минут Генри начал почёсываться.

– Готово? – спросил он, подбежал к мальчику и взглянул на бумагу. – Значит, я такой? Я похож на сову!

Матильда расхохоталась.

Йоши хлопнул блокнотом по столу и выбежал из комнаты.

– Что не так-то? – проворчал Генри. – Это ж правда.

Некоторое время на Вилле Чудес было тихо. Матильда заскучала. Но, выглянув в окно, она заметила Генри, развалившегося в шезлонге на газоне. Енот грелся на солнышке. И тут девочке в голову пришла грандиозная идея.

– Йоши! – позвала она. – Йоши! Я придумала!

Она нашла брата на кухне, где обнаружила и дедушку с бабушкой.

Дедушка как раз утешал мальчика с помощью чая и кексов.

– Выгляни на улицу, Йоши, – прошептала Матильда так тихо, будто Генри мог услышать её сквозь стены дома. – Ну как?

Йоши не сразу понял, что двоюродная сестра имела в виду.

– На Генри солнечные очки, – объяснила девочка. – И его глаза не видны!

Теперь и Йоши сообразил. Он схватил дедушкину газету и карандаш, который тот уже приготовил для кроссворда.

– Эй! – только и успел воскликнуть дедушка.

– Тсс! – прервала его Матильда.

А Йоши погрузился в работу. Мальчик быстро набросал Генри в тёмных очках, лежавшего в шезлонге. Прямо посреди страницы со свежими новостями.

Дедушка взглянул на эскиз.

– Боже мой, просто замечательно! – удивился он.

Матильда тоже была в восторге.

– И очень круто выглядит вот так, поверх букв, – похвалила она.

Йоши был вне себя от радости.

– Я потом ещё лучше нарисую, – сказал он и встал.

Когда вечером мальчик продемонстрировал новую версию картинки, все ей восхищались. Даже Генри.

– Круто и по меркам енота! – выкрикнул он и серьёзно посмотрел на Йоши. – Конечно, всё дело в отличной модели, – добавил Генри. – Если бы не мои очки, я был бы похож на сову.

Йоши рассмеялся.

– Так и есть, самоуверенный енотик! – согласился он, тиская пушистого зверька.

На следующий день в школе учительнице так понравился рисунок Йоши, что мальчик получил за него целых три штампа с улыбающимися рожицами.

– Мне никогда не ставили на рисовании такую высокую отметку! – ликовал Йоши.

А его папа Тим раздобыл рамку и аккуратно вставил в неё картинку.

– Мы повесим её в кафе, – заметил он. – А если нарисуешь ещё, будет тебе персональная выставка.

Йоши задумался.

– Хорошо, – согласился он.

– Но рисуй только меня, – быстро вставил Генри.

Так и получилось, что Йоши с Генри стали проводить вместе очень много времени. Матильда приносила им что-нибудь вкусненькое и подавала идеи. Нарисовать глаза мальчику

пока что не удавалось, поэтому енот на картинах был то в солнечных очках, то в надвинутой на мордочку шляпе.

В конце концов, Йоши даже изобразил, как Генри прикрывает свои глазки лапами: вышло очень забавно.



– Ты и правда самый красивый енот! – сказала Матильда и погладила Генри по шерстке.

– Знаю, – ответил Генри. – А ты – моя самая красивая на свете Матильда.

И, зевая, он улёгся к девочке на колени. Дело в том, что ему срочно понадобилось вздремнуть.

«Е-Тильда»!

На Вилле Чудес ни один день не похож на предыдущие. Сегодня у бабушки было желание испечь что-нибудь новенькое.

Вернувшись домой из школы, Матильда обогнула виллу, чтобы войти через заднюю дверь. Ведь по понедельникам их кафе было закрыто на выходной. Однако подойдя ближе, она услышала нечто, вовсе не напоминающее выходной!

Девочка бегом бросилась через домашнюю кухню в кафе.

– Эй, бабушка, что случилось? – с любопытством спросила она.

Бабушка Хильда была с ног до головы покрыта мукой. Помещение напоминало поле битвы: повсюду валялись использованные кухонные принадлежности, остатки яичной скорлупы, виднелись капли молока. На стойке красовались маффины всех цветов и форм. Возле них устроился Генри с лупой в лапке.



– Бабушка, сегодня же выходной! – удивилась Матильда.

– Только не у твоей бабушки, – простонал кто-то из-за ближайшего столика.

Матильда обернулась. Дедушка без сил лежал на лавке. Капля шоколада красовалась на его щеке, и он держался руками за живот.

– Ты в порядке, дедушка? – забеспокоилась девочка. – Что здесь вообще стряслось?

В этот момент на пороге появилась мама. На ней был красный фартук, покрытый слоем муки и какими-то тёмными пятнами. Её волосы оказались основательно взъерошены, и она задумчиво кусала нижнюю губу.

– Может, если мы посыплем сливки перцем чили... – громко размышляла она вслух.

– Но пробовать я больше не буду! – взбунтовался дедушка.

Постепенно до Матильды дошло.

– Значит, у вас день экспериментов! – рассмеялась она.

Она уже совсем забыла, как это бывает. А ведь бывало всегда весело! Время от времени у бабушки просыпалось неотвратимое желание выдумать новую позицию для меню кафе.

Прошлый день экспериментов был довольно давно. Тогда в меню появились лимонно-лаймовые маффины и кренделя с крапивой и творожным сыром. Но, так или иначе, бабушке приходилось перебрать массу разных сочетаний, прежде чем ей удавалось испечь что-то по-

настоящему вкусное. А самым прекрасным в таких экспериментальных днях стало то, что пробовать новые блюда можно было всем. Или приходилось всем. В зависимости от того, насколько вкусно получалось.

Матильда наклонилась к Генри.

– Ну, дегустатор? Какой из них мне нужно попробовать?

Генри задумчиво почесал лапкой подбородок и приподнял бровь.

– Я думаю, что детское пирожное – самое удачное! – ответил зверёк и указал на шоколадные маффины, утыканные крупными ломтиками шоколада.

Матильда принюхалась и отломил кусочек.

– Хм, – протянула она. – Вкусно. Может, немного суховато.



Она закашлялась.
Бабушка Хильда вздохнула и протянула девочке стакан молока.

– Знаю, – сказала она. – Нам срочно нужно придумать что-то для наших маленьких гостей. Без сливок и орехов. Что-то пёстрое. Но для каждого – своё. Ведь кто-то любит сахарную пудру, а кто-то – мармеладных мишек.

Матильда улыбнулась.

– Лучше будет дать каждому по стаканчику сладостей и покрытый глазурью маффин. И дети сами украсят их, как им захочется.

Дедушка рассмеялся.

– И тогда они устроят здесь великолепный свиарник! – заметил он.

Глаза Генри загорелись.

– Отличная идея! Ведь я смогу доесть за ними всё, что упадёт под стол!

Но бабушка решительно упёрла руки в бока.

– Глупости. Гораздо проще сразу всё смешать, – проговорила она и расправила плечи. – Но мне нужен перерыв и перекус. Кто-нибудь хочет приготовить обед?

Дедушка встал со скамейки.

– Я. Будут блинчики с салом. Или с луком. Ничуть не важно, с чем. Главное, чтобы не сладкие!

Все засмеялись и направились следом за дедушкой.

– Я останусь и подумаю ещё немного! – предупредил Генри.

Матильда удивлённо посмотрела на енота.

– Ты не хочешь обедать? – спросила она.

Обычно Генри всегда был тут как тут, стоило только зайти речи о еде.

– Я занят! – прошептал Генри и сосредоточенно уставился в лупу.

Матильда ухмыльнулась. Судя по всему, Генри очень нравилась роль кулинарного детектива.

– До скорого, – сказала девочка, но зверёк больше не обращал на неё внимания.

Матильда помогла дедушке сделать блинное тесто. Она разбила яйца и держала миксер, пока он добавлял в миску остальные ингредиенты. Спустя пару минут первые блинчики жарились на сковороде.

И раз уж сегодня был день экспериментов, то эксперименты не прекращались и за обедом. Мама Ина решила попробовать блинчик с вялеными томатами, папа Петер – с репчатым луком. Дедушка выбрал сало, а бабушка – зелёный лук. Матильда подвинула себе оливки.

Когда к ним спустились Йоши и его родители, на столе появились даже блинчики с сыром с плесенью и с чесноком! И каждый попробовал всего понемножку.

А потом в голову Матильды пришла по-настоящему классная идея.

– Дедушка, а можно мне один толстый блин без начинки? – спросила она.

Раз, два, три – и блин готов. Матильда взяла тарелку и понесла её в кафе.

Енот до сих пор сидел на стойке.

– Генри, взгляни-ка сюда, – попросила девочка. – Представь, что это торт. Сейчас я разрежу его на куски.

Матильда разделила блин на восемь частей, а затем подвинула тарелку к еноту.

– Теперь твоя очередь. Скоро я приведу остальных. Знаешь, что нужно делать?

Генри с энтузиазмом кивнул и захлопал в ладошки.

– Ну конечно! – воскликнул он.

Матильда вернулась на кухню и села за стол.

Девочка дождалась, пока все доедят блинчики, а потом позвала домочадцев:

– Пойдёмте со мной в кафе. У нас с Генри родилась идея.

Так они и сделали.

В это же время послышался голос енота:

– Готово!

Всё семейство Гранквистов с любопытством потянулось к стойке.

Бабушка догадалась первая.

– Сладкая пицца! – радостно воскликнула она.

Генри сидел, скрестив лапки.

– Если можно, я поясню, – сказал он, и сразу наступила тишина. – Блинчик, разумеется, не должен остаться блинчиком. У нас будет настоящее сдобное пропечённое тесто. Смазываем его небольшим количеством шоколадного крема, а сверху распределяем жевательных медведей, кусочки шоколада или посыпку. Каждый ребёнок может заказать кусок с начинкой, которую любит больше всего.

– Звучит потрясающе! – выкрикнул Йоши. – Я бы хотел на десерт вон тот с жевательными мишками!

Генри недовольно наморщил нос.

– А это обязательно?

– Но сладкая пицца всё же ещё не торт, готовое тесто слишком тонкое, чтобы его можно было взять и съесть, не уронив начинку, – добавила бабушка.

– Не имеет значения, – заявил Йоши.

Прежде чем Генри успел его остановить, мальчик свернул кусок блина с мармеладными мишками в трубочку и откусил.

– Мм... какая вкуснятина!

Бабушка была в восторге.



– Я немедленно включу сладкую пиццу в меню. Её и печь просто, и менять начинки можно хоть каждый день.

Папа Матильды улыбнулся.

– Может, и марципан как-нибудь добавишь?

– Или солёную соломку, – предложил дедушка.

– Попкорн!

– Лакричные конфеты!¹

– Жвачки!

Они придумывали всё новые и новые ингредиенты. Бабушка прижала к себе Матильду и почесала Генри между ушей.

– Замечательно сработано! Вы двое – большие молодцы, – похвалила она внучку и Генри, а потом улыбнулась. – Пожалуй, я назову сладкую пиццу «Е-Тильда». По первой букве слова «енот» и двум последним слогам в имени Матильда. Согласны?

Матильда задумалась, достаточно ли приятно звучит новое название, как вдруг Генри громко крикнул:

– Мне, пожалуйста, одну «Е-Тильду»!

Девочка улыбнулась. Прозвучало отлично.

– Абсолютно согласны! – подтвердила она.

О да, дни экспериментов были просто потрясающими!

¹ Лакомство, изготовленное из корня солодки. (Здесь и далее прим. ред.)

Мальчик – летучая мышь

На Вилле Чудес ни один день не похож на предыдущие. Сегодня у Матильды ни на что не хватало времени. Потому что ей нужно было написать письма.

Вместе с Генри и Йоши она обосновалась в кафе «Мыльный орешек».

Йоши сидел на стуле и болтал ногами в воздухе.

Генри прочёсывал шерстку когтями.

А Матильда склонилась над чистым листом бумаги.

– Пойдёшь играть в мяч? – спросил Йоши двоюродную сестру.

Матильда не ответила, она писала.

– Или давай поедим жевательных мишек? – Йоши ткнул девочку в плечо.

Матильда ненадолго подняла глаза, покачала головой и продолжила писать.

– Мне некогда, – буркнула она.

– А что ты делаешь всё это время? – спросил мальчик. – Книгу сочиняешь?

– Обо мне небось? – уточнил Генри, поднял лапки и крикнул: – Живот на изготовку!

Зверёк всегда так делал, когда хотел, чтобы его погладили.

Матильда улыбнулась и пощекотала маленького енота кончиком ручки.

– Чесать, не щекотать! – возмутился он.

– Я пишу письмо другу по переписке. Его зовут Аки, он из Финляндии, – объяснила Матильда. – Он хочет знать обо всём, что происходит на Вилле Чудес и в кафе... и каково это – дружить с енотом.

– Тогда ты и правда пишешь обо мне! – воскликнул Генри.

Он улыбнулся и шлёпнул Матильду по лбу ладошкой.

– Разве можно писать о том, что творится вокруг, если всё время сидишь на одном месте? – Йоши поднял брови и скорчил обиженную рожицу. – Так ведь никогда ничего не произойдёт. Или ты ему пишешь о том, как ты пишешь, а?

– Йоши, не беси меня. Я рассказываю о том, что случилось раньше. Но это тебя не касается. Ступай и поиграй с Генри, если тебе скучно.



Йоши вдруг покраснел от злости.

– Ты зануда! – фыркнул он. – И кстати, мой друг по переписке ещё круче, а ты просто этого не знаешь. Пошли, Генри, пусть задавака строчит скучные письма своему скучному приятелю!

Мальчик выбежал вон и потопал вверх по лестнице. Генри шмыгнул за ним.

– Сам ты задавака! – крикнула Матильда брату вслед. – И у тебя вообще нет друга по переписке!

БАХ! Матильда была рада услышать, как наверху захлопнулась дверь. Теперь она в тишине и покое могла написать Аки, что жить в одном доме с двоюродным братом и енотом иногда ужасно неприятно.

На следующий день Матильда, Йоши и Генри опять сидели в кафе «Мыльный орешек».

Матильда низко нагнулась над листом бумаги.

Йоши подмигнул Генри.

– Начинаем! – шепнул он и достал из рюкзака толстое письмо: конверт был украшен нарисованными чёрным маркером летучими мышами.

Йоши разложил отдельные страницы письма перед собой и сказал погромче, чтобы Матильда обязательно услышала:

– Мне написал сын Бэтмена! Знаешь, это просто огонь. Супервесело! Вот, послушай.

«Вчера мы с папой ездили на бэтмобиле за мороженым. За лакричным, конечно. Папа построил в машину новую функцию. Маленького робота в виде летучей мыши. Её зовут Бетти. Можно сказать Бетти, чего ты хочешь, дать ей денег, и вот она уже летит за добычей... Это очень круто. Высылаю тебе её фото.

Не хочешь приехать и навестить меня? Папа может залететь за тобой. Тебе только нужно спросить у родителей разрешения. Или, может, ты боишься летать? Тогда мы пошлём за тобой бэтмобиль!»

Матильда подняла глаза от письма. Бетти? Бэтмен? Куда там Йоши собрался лететь?

– Можно посмотреть? – с интересом спросила она.

– Нет, – ответил Йоши. – Это мой друг по переписке. Ты мне никогда не показываешь, что пишет Аки!

– Честно говоря, мне и смотреть-то особо не хочется, – выпалила Матильда. – В любом случае Бэтмена не существует. Ты всё выдумал!

Йоши и Генри одновременно пожали плечами.

– Как скажешь, – хором ответили они и продолжили обсуждать, какое место Йоши выберет в бэтмобиле и покрашены ли стены в комнате сына Бэтмена в чёрный цвет.

Писать письмо у Матильды больше не получалось. Ей оставалось только слушать, о чём говорили эти двое, и беситься.

Сын Бэтмена? Как будто у супергероя найдётся время на то, чтобы написать Йоши. С другой стороны... ведь сын Бэтмена – не супергерой.

«У него, наверное, может быть свободное время», – размышляла девочка.

– И где живёт этот Мальчик – летучая мышь? – спросила Матильда: она захотела выяснить, правду ли говорит двоюродный брат или решил её разыграть.

– В Финляндии, – ответил Йоши.

– И в Норвегии, – добавил енот. – Там у них ещё одна вилла.

– Вы меня раздражаете, – заявила Матильда и отсела как можно дальше.

Однако не настолько, чтобы не слышать истории про сына Бэтмена. Она ужасно сердилась, что у Генри и Йоши появился общий секрет.

В этот момент в кафе вошла бабушка Хильда с чёрной коробкой из-под торта.

– Это передали для тебя, Йоши, – сказала она и подмигнула мальчику. – Подарок доставил чёрный автомобиль.

Генри потёр лапки.



– Выглядит очень круто! – пискнул он.

– Это от сына Бэтмена! – воскликнул Йоши и снял крышку. – Здесь мармеладные летучие мыши!

Генри и Йоши принялись копаться в коробке и запихивать в рот сладости.

Матильда совсем растерялась. Может, у Йоши и правда появился новый друг по переписке? И почему они не предлагали ей мармелад? В животе у девочки заурчало. Ей уже не было так весело, как прежде. Оказалось, что это ужасно неприятно, когда брат и енот развлекаются без неё.

Матильда взяла ручку и папку, в которую положила письмо, и направилась в сад.

Она села на качели и принялась качаться так высоко, как только могла. А потом оттолкнулась и – у-и-и-и! – спрыгнула на землю.

На стене сарая висел блестящий чёрный дождевик дедушки Пера. И девочка вдруг придумала, как выяснить, существует ли на самом деле этот Мальчик – летучая мышь...

Она надела плащ, завязала на капюшоне, который всё равно был ей слишком велик, два узла, смахивающих на уши, затем покрасила лицо обуглившейся деревяшкой в чёрный цвет. И внимательно осмотрела своё отражение в новой садовой лопате. Видно было не слишком хорошо, но Матильда однозначно напоминала супергероя в образе летучей мыши. Ура!



Матильда осторожно подняла и опустила руки. Дождвик шуршал, но звук был не очень похож на шорох крыльев. Ну и ладно. Сейчас важно то, как она выглядит. Девочка прокралась в кафе через заднюю дверь и на мгновение замерла на пороге.

Она услышала, как хихикают Генри, Йоши и бабушка Хильда.

«Ну, погодите, сейчас у вас пройдёт охота смеяться», – подумала Матильда.

Она растопырила руки и вбежала в кафе.

– А вот и Мальчик – летучая мышь! – низким голосом завывала она, носясь между столиков и размахивая руками-крыльями. – Где тут Йоши, я прилетел к нему в гости!

Йоши страшно побледнел. Надкусанный мармеладный мишка выпал у него изо рта, мальчик усталился на Матильду – летучую мышь.

Генри зашипел и схватил коробку от торта. А затем со всей силы бросил её в Матильду.

– Ай! – вскрикнула Матильда своим обычным голосом. – Генри, ты что, с ума сошёл? Ты ж мне в глаз попал!

Она сбросила капюшон и потёрла ушибленное место.
Бабушка Хильда протянула внучке платок и улыбнулась.



– А зачем ты нас пугаешь? – спросил енот.

– Я просто хотела доказать, что нет никакого сына Бэтмена, а вы всё выдумали.

– Какая ты глупая! – крикнул Йоши. – Ты первая начала. Последнее время ты всё время пишешь этому Аки. И не играешь с нами.

– Точно, – заявил Генри и кивнул. – И совсем редко стала чесать мне живот. Поэтому мы решили позлить тебя.

– А я немного помогла, – добавила бабушка Хильда. – Я достала мармеладных мишек, потому что мне стало жалко Генри и Йоши.

Матильда сглотнула. Она знала, что енот и двоюродный брат были правы.

– Простите меня, – грустно сказала она. – Обещаю, что не буду так много писать. Ведь вы – мои лучшие друзья!

Девочка подошла к Генри и Йоши и обняла обоих.

Йоши сразу поспешил высвободиться из её объятий.

– Ладно, – смущённо пробормотал мальчик, а зверёк ещё крепче прижался к Матильде.

– Поиграем в «Енот, не сердись»? – спросил он.

– Конечно, – ответила Матильда и сняла чёрный дождевик. – Есть настольная игра «Приятель, не сердись», а у нас игра – «Енот, не сердись»!

Как здорово, что Генри и Йоши больше не злились. Девочка положила ручку в папку для писем и окончательно закрыла её на сегодня.

Фрэнк!

На Вилле Чудес ни один день не похож на предыдущие. И сегодняшний уж точно не стал исключением. Потому что Генри встретил старого друга.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.